

10-13 MAIG  
2018

FIRA DEL CIRC DE CATALUNYA

# TRAPEZI REUS



## DOSSIER DE PREMSA

Trapezi, Fira del Circ de Catalunya 2018  
Del 10 al 13 de maig de 2018 · Reus



## ÍNDEX

1.	INTRODUCCIÓ I PRESENTACIÓ DE TRAPEZI 2018.....	2
2.	LA IMATGE.....	3
3.	GRAELLA DE PROGRAMACIÓ.....	5
4.	LA PROGRAMACIÓ.....	9
a.	PROGRAMACIÓ INTERNACIONAL.....	9
b.	PROGRAMACIÓ DE CATALUNYA.....	13
c.	PROGRAMACIÓ DE LA RESTA DE L'ESTAT ESPANYOL.....	19
d.	EL CABARET I ELS ITINERANTS.....	21
5.	L'ESPAI DE PROFESSIONALS.....	22
6.	ALTRES ACTIVITATS.....	24
a.	El Trape-Xic.....	24
b.	El Covador.....	24
c.	L'exposició <i>El Color del circ, cartells polonesos de circ (1960-1988)</i> .....	24
d.	Trapezi amb les escoles.....	24
7.	ELS MERCATS ESTRATÈGICS DE LES ARTS ESCÈNIQUES A CATALUNYA.....	25
8.	INFORMACIÓ PRÀCTICA.....	26

## 1. INTRODUCCIÓ I PRESENTACIÓ DE TRAPEZI 2018

En aquesta 22a edició la direcció artística segueix a càrrec de Leandro Mendoza Artagaveitia (Cíclicus Espectacles S.L.). La nova direcció, estrenada l'any passat, segueix amb la consolidació d'una fira Trapezi amb identitat territorial que esdevingui una imprescindible per al circ de Catalunya i un referent en el sector professional en l'àmbit internacional.

El projecte de direcció artística pretén promoure i regenerar Trapezi, una fira de llarg recorregut, perquè esdevingui una gran vitrina per visualitzar el sector del circ a Catalunya i arreu en totes les seves tendències artístiques.

La programació d'enguany ofereix espectacles de companyies catalanes, estatals i internacionals de diverses tendències, formats i tècniques. Totes les propostes compleixen les tres premisses establertes per la direcció: que presentin excel·lència tècnica i/o varietat en els números i/o disciplines de circ, que siguin produccions de factura professional i que tinguin una clara voluntat de comunicació amb el públic. Així mateix, la programació presentada respon a una línia artística i de programació variada i harmònica amb els horaris, públic (familiar, adult i de sector) i els espais on es representa.

Per segon any consecutiu, l'ajuda directa a la coproducció d'espectacles és una de les prioritats. Paral·lelament es treballa amb la intenció de generar una xarxa de coproductors nacionals i internacionals per fer viables processos de producció d'espectacles exigents i amb equips artístics amplis.

La Fira Trapezi, com a difusora del circ català, però, no ha de funcionar només durant la celebració de la fira sinó que ha de ser-ne la representant durant tot l'any en diversos esdeveniments nacionals i internacionals per tal de crear aliances i futures col·laboracions.

Trapezi és i ha de ser vitrina del nostre circ, però també quelcom més: ha de ser un espai de mostra, trobada i treball en comú del sector del circ de Catalunya amb agents culturals locals i internacionals.

Trapezi, Fira del Circ de Catalunya

Des del 1997, Reus desplega Trapezi, la Fira del Circ de Catalunya. Any rere any, cada mes de maig, la ciutat omple els carrers i els teatres d'espectacles que converteixen les places de Reus en espais escènics i transformen la ciutat en una gran pista de circ.

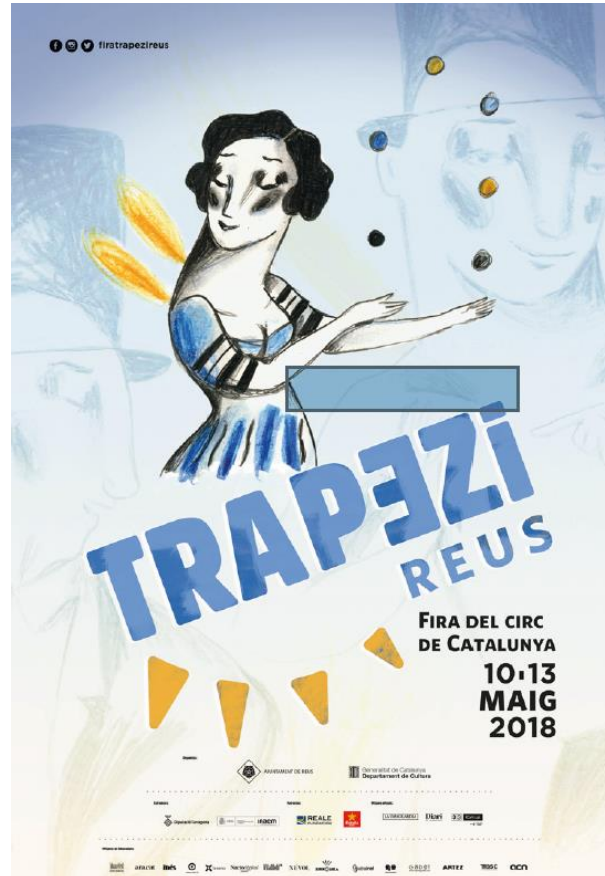
Amb un segell propi obert a diverses tendències, estètiques, formats i maneres d'entendre i viure el circ, Trapezi esdevé un marc de referència per a tots els amants del circ, professionals, programadors i públic, que quan arriba el mes de maig tenen un motiu per trobar-se a la ciutat de Reus.

Trapezi fou guardonat amb el Premio Nacional de Circo l'any 2012 del Ministeri de Cultura. Anteriorment, el 2007, la Generalitat va atorgar el Premi Nacional de Cultura als directors artístics del Trapezi, per la seva aportació a la dignificació i el desenvolupament del circ a Catalunya, tant en el vessant artístic com per la incidència en el públic; per la voluntat de descentralització cultural i dinamització comarcal; per ser nucli de trobada, i intercanvi, i per haver-se convertit en un referent entre els festivals europeus.





## 2. LA IMATGE



La imatge de la 22a edició de Trapezi ha anat a càrrec del reconegut il·lustrador Ignasi Blanch. L'Estudi Ovni s'ha encarregat de l'aplicació gràfica de l'obra plàstica i del disseny dels diversos elements de difusió.

Ignasi Blanch, llicenciat en Belles Arts, va viure tres anys a Berlín on es va especialitzar en tècniques d'impressió i gravat al centre Künstlerhaus Bethanien. Coincidint amb la caiguda del Mur de Berlín, fou escollit per participar en el projecte internacional "East Side Gallery" sobre el mur, com a únic representant de Catalunya i l'estat Espanyol. Actualment viu i treballa a Barcelona com a il·lustrador. És el coordinador dels estudis d'il·lustració a "L'Escola de la Dona-E. F. Bonnemaison" de la Diputació de Barcelona, (Premi Junceda d'Honor 2005). Des de l'any 2001 col·labora amb el Saló del Llibre Infantil i Juvenil de Saarbrücken (Alemanya) i actualment forma part de l'equip organitzador.

Ha estat convidat en dues ocasions al Saló de la infància de Sibenik (Croàcia) i també al "Juego literario" de Medellín (Colòmbia) per impartir cursos i seminaris sobre il·lustració. És el coordinador del projecte "Humanitzem hospitals" des del 2005, un projecte per facilitar l'estada dels pacients de l'àrea de maternitat, decorant amb il·lustracions, habitacions, passadissos i consultes mèdiques i encara en actiu.

Seleccionat a la Biennial de Bratislava 2009 amb "Alícia i el país de meravelles", al 2013 amb "Donetes", i al 2017 amb "Podries". Premi llibreter d'àlbum il·lustrat 2008 per «Fill de rojo». Premi crítica Serra d'Or 2006 amb «Vull una corona». Finalista a la mostra internacional d'il·lustració ILUSTRARTE 2018 de Portugal. Setmanalment publica



a la revista cultural Catorze.cat, dirigida per l'Eva Piquer i participa al Bloc de crítica de literatura infantil i juvenil Llibres al Replà.

Ovni Comunicació Visual és un estudi multidisciplinari dins del camp de la imatge i la comunicació, especialitzat en disseny, il·lustració i web. El formen Marc Díez, 1981, il·lustrador i dissenyador, i Sergi Herrera, 1977, artista plàstic, dissenyador gràfic i arquitecte efímer.

### 3. GRAELLA DE PROGRAMACIÓ

Dijous 10 de maig

Horari	Durada	Espai	Títol	Companyia	Entrada
20.00 h	30'	Cal Massó	Inauguració oficial	Circonautes	Invitació
22.30 h	60'	Pl. del Mercadal	Cabaret	Julia Farrero/ Lorenzo Mastropietro/ Avital&Jochen/ Duo Lety&Fer / Itziar Castro / Circonautes	Gratuit

Divendres 11 de maig

Horari	Durada	Espai	Títol	Companyia	Entrada
18.00 h	70'	Parc de Sant Jordi	<i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>	Brunette Bros	5,00 €
18.00 h	35'	Sala Polivalent de la Palma	<i>3D</i>	Compagnie H.M.G	5,00 €
19.30 h	50'	Pl. de la Llibertat	<i>Briks</i>	Circk' Crash	Gratuit
18.00 h		Pl. de la Llibertat, pl. de Prim i Pallol	ITINERANT	L. Mastropietro (pl. d'Evarist Fàbregas), Joel Martí & Pablo Molina (pl. de Prim), Leti&Fer (pl. de la Llibertat)	Gratuit
19.00 h	50'	Jardí de la Casa Rull	<i>Envà</i>	Amer i Àfrica	Gratuit
19.30 h	55'	Pl. d'Anton Borrell	<i>L'Homme Cirque</i>	David Dimitri	15,00 €
20.00 h	45'	Pl. d'Evarist Fàbregas	<i>Tiravol</i>	Cie Daraomaï	Gratuit
20.00 h	40'	Pl. de la Patacada	<i>Gregaris</i>	Cia Soon	Gratuit
20.30 h	60'	Teatre Fortuny	<i>Sol bemol</i>	D'Irque&Fien	10,00 €
21.30 h	70'	Parc de Sant Jordi	<i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>	Brunette Bros	5,00 €
22.00 h	60'	La Palma	<i>Mur</i>	(Cia)3	5,00 €
22.00 h	60'	Teatre Bartrina	<i>Santa Madera</i>	Compagnie M.P.T.A	10,00 €
22.30h	50'	Pl. de la Llibertat	<i>Flou Papagayo</i>	Mumusic Circus	Gratuit
23.30 h	90'	Pl. del Mercadal	Cabaret Trapezi	Julia Farrero/ Lorenzo Mastropietro/ Avital&Jochen/ Duo Lety&Fer / Itziar Castro / Circonautes/Rhum&Cia	Gratuit

## Dissabte 12 de maig

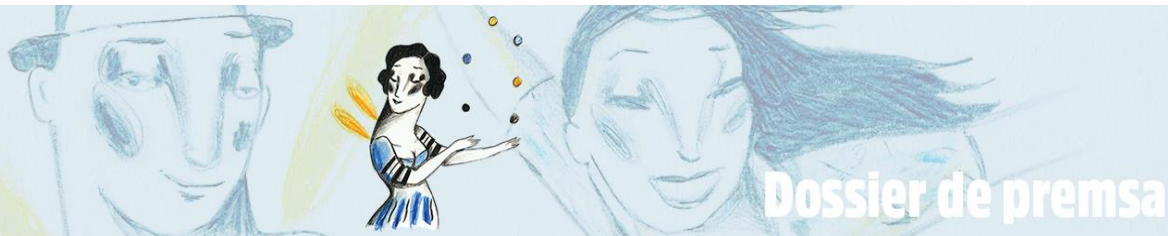
Horari	Durada	Espai	Títol	Companyia	Entrada
11.00 h	150'	Estació Enològica	Circ a les Golfes	Los Herrerita	Gratuït
11.00 h	150'	Estació Enològica	Teatro sobre ruedas	Teatro sobre ruedas	1,00 €
11.00 h	35'	Pl. del Baluard	<i>Trait pour trait</i>	Compagnie Cirque Au Carré	Gratuït
			<i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>		
12.00 h	70'	Parc de Sant Jordi		Brunette Bros	5,00 €
12.00 h	60'	La Palma	<i>Mur</i>	(Cia)3	5,00 €
			<i>Nothing the Nothing live</i>		
12.00 h	15'	Estació Enològica		Slow Olou	Gratuït
12.00 h	60'	Teatre Fortuny	<i>Sol Bemol</i>	D'Irque&Fien	10,00 €
13.00 h	55'	Pl. d'Anton Borrell	<i>L'Homme Cirque</i>	David Dimitri	15.00 €
13.00 h	50'	Jardí de la Casa Rull	<i>Envà</i>	Amer i Àfrica	Gratuït
13.00 h	45'	Pl. d'Evarist Fàbregas	<i>Tiravol</i>	Cie Daraomai	Gratuït
			<i>Nothing de Nothing live</i>		
13.30 h	15'	Estació Enològica		Slow Olou	Gratuït
13.45 h	15'	Estació Enològica	Tancament de sessió	Teatro sobre ruedas	1,00 €
16.30 h		Parc Sant Jordi	El Covador	Escoles R. Rivel / Carampa	Gratuït
17.00 h	150'	Estació Enològica	Circ a les Golfes	Los Herrerita	Gratuït
17.00 h	150'	Estació Enològica	<i>Teatro sobre ruedas</i>	Teatro sobre ruedas	1,00 €
17.00 h	50'	Teatre Bravium	<i>Mobil</i>	La Güasa circo teatro	5,00 €
				Duo Leti & Fer (pl. del Dr. Sabater,) Joel Martí & Pablo Molina (pl. de Prim), Lorenzo Mastropietro (pl. d'Evarist Fàbregas)	
18.30 h		Pl. del Dr Sabater, pl. de Prim i pl. d'Evarist Fàbregas	ITINERANT		Gratuït
18.00 h	35'	Pl. del Baluard	<i>Trait pour trait</i>	Compagnie Cirque Au Carré	Gratuït
18.00 h	50'	Pl. de la Llibertat	<i>Briks</i>	Circk' Crash	Gratuït
			<i>Nothing de Nothing live</i>		
18.00 h	15'	Estació Enològica		Slow Olou	Gratuït
18.30h	30'	Sala Polivalent de la Palma	<i>3D</i>	Compagnie H.M.G	5,00 €
19.00 h	50'	Pl. del Teatre	<i>Babo Royal</i>	Ganso&cia	Gratuït
19.30 h	55'	Pl. d'Anton Borrell	<i>L'Homme Cirque</i>	David Dimitri	15.00 €
			<i>Nothing de Nothing live</i>		
19.30 h	15'	Estació Enològica		Slow Olou	Gratuït
13.45.00	15'	Estació Enològica	Tancament de sessió	Teatro sobre ruedas	1,00 €
20.00 h		Pl. d'Evarist Fàbregas	<i>Set Up</i>	Los Barlou	Gratuït
20.00 h	40'	Pl. de la Patcada	<i>Gregaris</i>	Cia Soon	Gratuït

20.30 h	60'	Teatre Fortuny	<i>Sol bemol</i> <i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>	D'Irque&Fien	10,00 €
21.30 h	70'	Parc de Sant Jordi		Brunette Bros	5,00 €
22.00 h	60'	Teatre Bartrina	<i>Santa Madera</i>	Compagnie M.P.T.A	10,00 €
22.00 h	60'	La Palma	<i>Estrellados</i>	Colectivo de Artistas del Masnou	5,00 €
22.30h	50'	Pl. de la Llibertat	<i>Flou Papagayo</i>	Mumusic Circus	Gratuit
23.30 h	90'	Pl. del Mercadal	Cabaret Trapezi	Avital&Joochen, Chaperton, Lorenzo Mastropietro, Amer i Africa, Circonautes	Gratuit

## Diumenge 13 de maig

Horari	Durada	Espai	Títol	Companyia	Entrada
11.00 h	150'	Estació Enològica	Circ a les Golfes	Los Herrerita	Gratuit
11.00 h	180''	Estació Enològica	<i>Teatro sobre ruedas</i>	Teatro sobre ruedas	1,00 €
11.00 h	35'	Pl. de l'Baluard	<i>Trait pour trait</i>	Compagnie Cirque Au Carré	Gratuit
12.00 h	75'	Pl. d'Evarist Fàbregas (pujant per la pl. del Mercadal), pl. de Prim i porta del Mercat Central	ITINERANT <i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>	Lorenzo Mastropiero (pl. d'Evarist Fàbregas), Joel Martí & Pablo Molina (pl. de Prim) Avital&Jochen (porta del Mercat Central)	Gratuit
12.00 h	70'	Parc de Sant Jordi		Brunette Bros	5,00 €
12.00 h	50'	Pl. del Teatre	<i>Babo Royal</i>	Ganso&cía	Gratuit
13.30 h	50'	Jardí de la Casa Rull	<i>Envà</i>	Amer i Àfrica	Gratuit
13.00 h	55'	Pl. d'Anton Borrell	<i>L'Homme Cirque</i>	David Dimitri	15.00 €
13.00 h	35'	Pl. de la Patacada	<i>Josafat</i>	Cia Passabarret	Gratuit
13.30 h	50'	Jardí de la Casa Rull	<i>Envà</i>	Amer i Àfrica	Gratuit
16.30 h		Parc de Sant Jordi	El Covador	Escoles R. Rivel / Carampa	Gratuit
17.00 h	150'	Estació Enològica	Circ a les Golfes	Los Herrerita	Gratuit
17.00 h	180''	Estació Enològica	<i>Teatro sobre ruedas</i>	Teatro sobre ruedas	1,00 €
17.00 h	50'	Teatre Bravium	<i>Mobil</i>	La Güasa circo teatro	5,00 €
18.00 h	55'	Pl. de la Patacada	<i>Josafat</i>	Cia Passabarret	Gratuit
18.00 h	35'	Pl. del Baluard	<i>Trait pour trait</i>	Compagnie Cirque Au Carré	Gratuit
18.00 h	60'	Pl. d'Evarist Fàbregas	<i>Set Up</i>	Los Barlou	Gratuit
18.30 h	30'	S. Polivalent de La Palma	<i>3D</i>	Compagnie H.M.G	5,00 €
19.00 h	60'	La Palma	<i>Estrellados</i>	Colectivo de Artistas del Masnou	5,00 €





19.00 h	50'	Parc de Sant Jordi	<i>The Greatest and 2nd. Smallest Circus in the World</i>	Brunette Bros	5,00 €
20.00 h	50'	Pl. de la Llibertat	<i>Flou Papagayo</i>	Mumusic Circus	Gratuït
20.30 h	55'	Pl. d'Anton Borrell	<i>L'Homme Cirque</i>	David Dimitri	15.00 €

Aquesta graella de programació queda subjecta a modificacions d'última hora. Podeu consultar la graella totalment actualitzada a la web de trapezi ([www.trapezi.cat](http://www.trapezi.cat)).

## 4. LA PROGRAMACIÓ

### a. PROGRAMACIÓ INTERNACIONAL

DAVID DIMITRI · *L'Homme cirque*

Suïssa · 55' · Tots els públics · Plaça Anton Borrell



Simplement imagina un espectacle de circ complet realitzat per un sol home. L'home - "avec un talent fou", Maurice Béjart) intenta demostrar el més atrevit de totes les actuacions de circ. *L'homme cirque*, títol de l'espectacle, és una combinació innovadora d'acrobàcia, música i dansa, realitzada per David Dimitri. Tot el que el públic veu és real. Diverses de les seves acrobàcies són increïblement atrevides i podrien anar malament en qualsevol moment, posant l'artista en situacions molt precàries. Però ell és meravellosament expert i aconsegueix prevaler, una vegada i una altra. L'espectacle és poètic, de vegades divertit, però sobretot increïblement atrevit.

*L'HOMME CIRQUE* va ser creat l'any 2007. Ha estat de gira per Carolina del Nord, Holanda, Alemanya, Itàlia, Suïssa, Bèlgica, Eslovènia i més extensament a França.

<http://www.lhomme Cirque.com/>

D'IRQUE & FIEN · *Sol Bémol*

Bèlgica · 60' · Tots els públics · Teatre Fortuny



La companyia D'Irque & Fien és un duet creatiu i complementari, tant a la vida diària com en els seus espectacles poètics i emocionants. Estimulen la infància que està encara a les nostres ànimes, a vegades ben amagada... Dues persones, ambdues buscant l'altra, perdent, i novament trobant amb l'esperança de fer música harmoniosament amb les partitures que la vida els dóna. Junts balancegen d'un lloc a l'altre, d'un 'hola' a un 'que vagi bé', un viatge ple de desafiaments i sorpreses, que es pot reconèixer pels curiosos d'aquest món.

[www.dirque.com/fr/](http://www.dirque.com/fr/)

COMPAGNIE LES MAINS LES PIEDS ET LA TETE AUSSI (M.P.T.A)· *Santa Madera*  
França · 60' · Tots els públics · Teatre Bartrina



"Dues orenetes, a voltes silencioses i a voltes xerraires, que comparteixen la infinitat del cel i el pateix sostre." – Del poema 'Je veux parler d'un ami', René Char, 1957.

Després de la creació de *Somnium* el 2015, Juan Ignacio Tula i Stefan Kinsman continuen explorant el trio peculiar que formen amb la roda Cyr, actuant en espai i temps marcats per la circularitat. Juguen tant amb les similituds com amb les diferències, els dos artistes comparteixen les seves preguntes sobre religió, paganisme, multiculturalitat, identitat i el doble. Amb *Santa Madera* exploren la relació que sorgeix de la violència, el perdó, la fraternitat i la tolerància, tot reflectint aquests rituals ancestrals que invoquen l'invisible.

*Santa Madera* –la fusta santa– s'arrela en les tradicions de la gent nativa de Sud Amèrica que, durant les festes, rituals i cerimònies espirituals utilitzen una fusta sagrada, el Palo Santo, per espantar mals esperits i celebrar els llaços fraternals que uneixen la comunitat.

[www.mpta.fr/](http://www.mpta.fr/)

CIE H.M.G · 3D

França · 35' · A partir de 5 anys · Sala Polivalent de La Palma



El 3D és un objecte. De grandària humana, és una extensió del cos, una pròtesi per al joc del moviment. L'objecte es declina en 3 disposicions, en un espai amb 3 adreces. La seva naturalesa és l'associació d'una línia, freda, metàl·lica i una corba de fusta. Les situacions són construïdes per moviments sonors: es trenca, es roca, salta, està ballant ... El que és seriós aquí són només sons. El joc acrobàtic d'aquesta singular estructura de circ es practica molt a prop del públic, per posar en perspectiva una relació lúdica amb la matèria, l'espai i l'altre.

AVITAL – JOCHEN · Trapezi basculant

Alemanya · 8' · Tots els públics · Plaça del Mercadal (Cabaret) i Itinerants



L'habilitat tècnica, la confiança mútua i la relació entre els dos intèrprets produeixen un rendiment increïblement atmosfèric.

[www.avital-jochen.com](http://www.avital-jochen.com)

COMPAGNIE DARAOMAÏ · *TiraVol*

França · 45' · Tots els públics · Plaça d'Evarist Fàbregas



Tots dos, entregats en una acrobàcia inèdita, a la frontera entre perxa xinesa i l'acro-dansa. Un espectacle ple de poesia i humor, que ens transporta cap a un univers aeri on les arts del circ, la dansa i la música conformen una cadència dolça i temerària.

Al centre de l'espectacle, un tercer personatge, una estructura en forma de prisma triangular, element sonor no identificat. Els personatges es perden dins d'aquest laberint de ferros, balancejant-se, vacil·lant, giravoltant.

*TiraVol* és el relat d'un viatge, d'una trobada. Un diàleg entre dues cultures, entre cara nord i cara sud d'una mateixa muntanya. Una oda a la diversitat, un crit de festa, una història entre il·lusions i realitats, on el cos i l'ànima juguen els rols principals.



CIRQUE AU CARRÉ · *Trait pour trait*

Suïssa · 35' · Per tots els públics · Plaça del Baluard



Una companyia de circ contemporani nascuda el 2015 ha creat un espectacle de malabars absolutament diferent, un muntatge amb una posada en escena de gran originalitat on bitlles i diàbolos sovint estan suspesos d'una corda elàstica, cosa que, contra el que et pugui semblar, no fa més fàcil manipular-los. Amb les mans, amb els peus, cap per amunt, cap per avall, protagonitzant una baralla frenètica o una espècie de dansa ... Com vols veure'ls fent seus malabarismes? Aquí tot és possible, o gairebé!

<https://www.facebook.com/cirqueaucarre/>

LORENZO MASTROPIETRO · *Pas de musique*

Itàlia



Barrejant el sentit de l'humor amb l'art dels malabars, Lorenzo sembla sortir d'una vella pel·lícula en blanc i negre. Acompanyat per seus 5 barrets i la seva vella gavardina, aquest estrany personatge de mil cares sorprendrà els espectadors amb la seva salvatge manipulació al ritme de les rialles del públic.

<https://www.facebook.com/public/Lorenzo-Mastropietro>

JOEL MARTÍ & PABLO MOLINA · *Random* (Extracte)

França · Tots els públics · Plaça de Prim



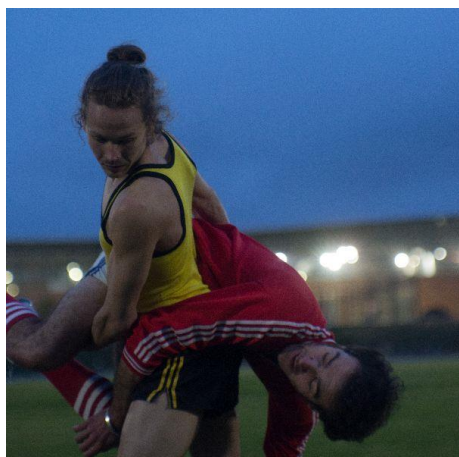
Amb aquest primer espectacle, els Random busquen la frescor escènica i una sinceritat gairebé cruel, al mateix temps que porten diferents situacions ordinàries fins a l'extrem. Una història no creïble sobre les seves vides, sobre el teatre. Dos intèrprets, diàlegs pertorbadors, i una realitat que els supera.

## b. PROGRAMACIÓ DE CATALUNYA

CIA SOON · Gregaris

Suècia i Catalunya · 45' · Tots els públics · Plaça de la Patacada

a.



*Gregaris* no és èpic, ni tampoc heroic. *Gregaris* és un espectacle de suor, honest i divertit, que parla del costat més humà de l'esport. A través de l'acrobàcia i l'humor els dos artistes posen el focus en la seva relació d'amistat i en com transiten de la col·laboració al conflicte, tot buscant l'equilibri entre gregari i líder. Busquen constantment jocs per provocar-se i mesurar-se, però tot i les diferències que van sorgint, la complicitat és sempre present, ja que en el fons, no és res més que un joc. Bàscula, perxa xinesa i acrobàcia en un espectacle de 45 minuts per a tots els públics.

AMER I ÀFRICA · *Envà*

Catalunya · 50' · Tots els públics · Jardí de la Casa Rull



Entre 250kg de palla i 125kg de massa humana, dues persones divaguen a través del moviment, els equilibris, l'humor i la composició de l'espai, sobre les peculiaritats de les relacions humanes. Un envà és una paret prima que es construeix per separar espais. Les persones sovint construïm parets mentals que ens protegeixen d'un suposat perill emocional respecte els altres, ens passem la vida buscant la manera d'alliberar-nos.

Tot això a partir del moviment i la tècnica de mà a mà treballada des de la integració de les figures en el context, unint l'acrobàcia amb la història, l'humor i intensitat, l'emoció, la innovació i la bellesa.

[www.ameriafricacirc.com](http://www.ameriafricacirc.com)



CAM · *Estrellats*

60' · Tots els públics · La Palma



Éssers Suggestius, subjectes suggerents atrets entre si perquè si.. embriagats d'atmosferes. *Vodeville* fora del temps i de l'espai, mai vist. Amb necessitat d'existir, ells habiten aquest lloc barreja rara de proeses i encanteris ...

CIRK' CRASH · *Briks*

Catalunya · 60' · Tots els públics · Plaça de la Llibertat



Un dia de portes obertes, quatre operaris especials comparteixen el treball d'una manera molt particular en una planta de selecció d'escombraries, dirigida per un cap omnipresent. Es posen en situacions extremes que porten un fort component tècnic, físic i musical.

Espectacle per a tots públics, de circ i clown on es mostra un joc entre ells, amb els objectes, el joc de poders, la seva frescor i picardia que fa que el temps voli entre equilibris, música en directe amb objectes i instruments, esquetxos, verticals i una infinitat de detalls que fan el xou lleuger i fàcil.

[www.cirkcrash.com](http://www.cirkcrash.com)

SLOW OLOU · *Nothing the Nothing Live*

Catalunya · 15' · Públic familiar · Jardí de l'Estació Enològica



Humor absurd, amb el no-res com a punt de partida. Res de res, una sèrie on no cal dir res per dir-ho tot i si ja està tot dit... no cal dir res, res de res! *Nothing de Nothing*".

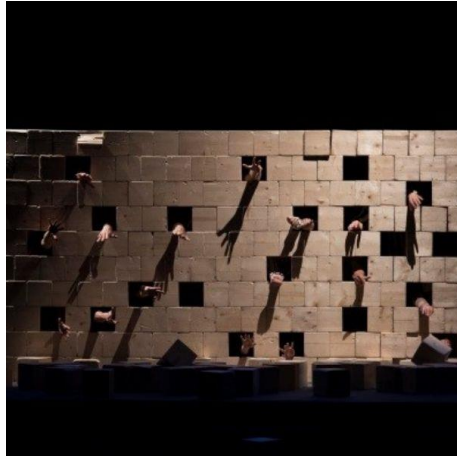
[www.slowolou.com](http://www.slowolou.com)





CIA (3) · *Mur*

Catalunya · 60' · Tots els públics · La Palma



Quelcom es trenca i un mur fet a base de cubs s'esfondra. D'entre les restes, apareixen dotze persones que proven de reconstruir un món nou. Un espectacle visual, poètic i integrador que empra l'arquitectura efimera per reflexionar sobre les limitacions físiques i mentals i la capacitat humana de sobreposar-s'hi. Una performance circense, amb ritmes del sud en directe i molt d'humor, dirigida per Nacho Flores. Una *performance* visual, circense, amb música en directe i molt, molt d'humor.

[www.mur.cat](http://www.mur.cat)

JULIA FARRERO · Trapezi fix

Catalunya · 10' · Tots els públics · Plaça del Mercadal (Cabaret)



Emfatitzant en l'acció, els ritmes, la dansa i el joc; el resultat és la investigació i la posterior construcció d'una escena en continu canvi. Una composició de moviments sobre un aparell de circ: el trapezi fix.

Una recerca dels diferents estats pels quals passem, les diferents cares que viuen dins de nosaltres. Parla d'una mateixa i alhora, de tothom; estats, moments, emocions i sentiments... Tot gira, tot es mou, tot està en constant canvi.

LETI & FER · Duo acrobàtic

Catalunya · 6' · Tots els públics · Plaça del Mercadal (Cabaret)



Hi ha res més subtil que el temps? Dos personatges es troben, juguen i comparteixen per superar les seves pors i obsessions, creant moments tan delicats com efímers. La delicadesa i el virtuosisme es conjuguen en aquest número que commourà els espectadors.



LOS BARLOU · *Set Up*

Catalunya · 60' · Tots els públics · Plaça d'Evarist Fàbregas



Senyores i senyors, l'espectacle és a punt de començar. Si us plau, apaguin els telèfons i...; bé, encara no... Encara falta muntar, escalfar, vestir-se, maquillar-se... Ho havien vist mai? Què és el que passa abans d'un espectacle? Abans d'un espectacle no ho sabem. El que sí sabem és el que succeeix abans d'AQUEST espectacle. Perquè els tres personatges maldestres, que es posen mans a l'obra, fan un muntatge ple d'entrebancs, imprevistos i sorpreses. La seva ineptitud, contrastos i entremaliadures fan que la instal·lació i preparació esdevinguin, per si soles, tot un ESPECTACLE. Arribaran a començar?

LOS HERRERITA · *Circ a les golfes*

Catalunya · A partir de 5 anys · Jardí de l'Estació Enològica



Un taller de circ ambientat a les golfes d'una casa antiga on les andròmines que allà s'amunteguen ens serveixen de suport per instal·lar el material circense i per obrir-nos al joc de la imaginació i la creativitat. De la mà d'artistes que treballen en diferents companyies professionals de circ podrem gaudir de la possibilitat de fer de trapezista, caminar damunt del fil o a sobre de l'esfera d'equilibri, anar en monocicle, provar de fer malabars amb anelles, pilotes o bitlles i fer girar el plat xinès o el diàbolo.

MORTELO & MANZANI

Catalunya · Itinerants



Mortelo & Manzani són un duo de clown que neix l'any 2010 a Reus (Tarragona) de la mà de Gerard Morte i Ivan Manzanero. Es formem en clown amb Clara Cenoz, Jon Davison, Chrys Lynam, Danny Schelsinger i Chacovachi. Performance Dynamics amb Johnny Melville. Slapstick amb Guga i Àngel Amieva. Màgia de carrer amb Gary Boardman.

Enguany, aquest duo de clown és l'encarregat de portar la mascota del Trapezi, l'elefant, durant els espectacles itinerants.

<http://www.mortelomanzani.com/>

MUMUSIC CIRCUS · *Flou Papagayo*

Catalunya · 45' · Tots els públics · Plaça de la Llibertat



"T'autoritzo a enganyar-me sempre que creguis el que m'estàs dient" Flou Papagayo- Curiosa incoherència  
Tres caràcters sensibles i caòtics peregrinen circularment en una pista de Circ eterna i Universal. Les emocions i el deliri per compartir són l'impuls d'aquest curiós viatge on cada un d'ells aconsegueix convèncer a l'altre d'allò que ni ell mateix sap. I és que Flou Papagayo no es pot saber, perquè només se sent.

"... i no t'enganyis: si ets capaç de traçar-ho mitjançant línies rectes, no són sentiments"

[www.facebook.com/mumusiccircus](http://www.facebook.com/mumusiccircus)

CIA PASSABARRET · *Josafat*

Catalunya · 55' · Públic familiar · Plaça de la Patacada



La fascinant trobada entre el Josafat i la Fineta els converteix, sense saber-ho, en els protagonistes accidentals d'un joc entre "bella i bèstia". Equilibris entre dos antagonistes, tant simbòlics com reals, sobre un quadrant o ballant sobre una perxa. Jocs amb ganivets, teles i la follia de la roda Cyr. Una adaptació en clau de circ de la clàssica novel·la modernista de Prudenci Bertrana que desconstrueix la passió, la por, les contradiccions, les obsessions, els contrastos i la tragèdia d'aquest *Geperut de Notre-Dame* català, que dona com a resultat un relat breu, naïf i obert a un públic familiar.

BALKAN PARADISE ORCHESTRA · Música dels espectacles itinerants

Catalunya



Metall. Festiu. Balcànic. Mediterrani. Femení.

La força de la Balkan Paradise Orchestra neix de l'energia i tradició balcànica i esdevé una fanfàrria inusual, original i explosiva. Formada exclusivament per dones, s'endinsa en un repertori que encara va més enllà, jugant amb altres estils. Un laboratori de sons, ritmes i tradicions que regala espectacle i que genera empatia. El logotip vermell amb topos ja és una pista del seu toc festiu i femení.

Premis: Sons de la Mediterrània 2017 (Grup Enderrock 2017) i Premi Festival Haizetara 2017 (Concurs Internacional de Grups de Música de Carrer de Bizkaia)

LOS CIRCONAUTAS · Música del Cabaret  
Catalunya



Experts en música de circ en directe, els Circonautes s'encarregaran de posar, totes les nits de la Fira, la banda sonora del Cabaret.

Los Circonautas és una banda elàstica de multi-instrumentistes que fa música a la carta ja sigui per gales de circ, espectacles itinerants i esdeveniments inversemblants. El seu repertori oscil·la de la fanfàrria i les polques a la delicadesa d'un jazz ambiental i eteri tot passant pel funk, el swing la música disco i els tangos.



## c. PROGRAMACIÓ DE LA RESTA DE L'ESTAT ESPANYOL

GANSO & CÍA · BABO Royal

Euskadi (Bizkaia) · 55' · Tots els públics · Plaça del Teatre



Un imperi de 50 m<sup>2</sup>, un rei llunàtic i un trobador singular. Un petit territori on regna l'excentricitat. Sonen les trompetes, onegen les banderoles, que comenci el festeig! Tots som convidats a participar-hi, simbòlicament o físicament, en el banquet, ofrena, ball o desfilada real. Tot el que el rei desitgi haurà de fer-se fantasia. *BABO Royal* és un joc on les jerarquies s'inverteixen, on allò previsible sorprèn, on estan prohibits el seny i la normalitat.

[www.ganso.info/](http://www.ganso.info/)

BRUNETTE BROS · *The Greatest and 2<sup>nd</sup> smallest circus in the world*

Euskadi · 70' · A partir de 5 anys · Parc Sant Jordi



Un caos ben compost. Un espectacle amb moltes cares. Un potent univers musical i un personal teatre de titelles. Escenari ambulant i circ en miniatura. Pallassos de refinada expressió... Brunette Circus no és només un circ, és una experiència amb fermesa danesa i temperament del sud. Un llenguatge propi i ple d'humor.

[www.brunettebros.dk](http://www.brunettebros.dk)





TEATRO SOBRE RUEDAS · *Vides de circ*

Andalusia · 150' · Estació enològica



A l'antic circ s'exhibia a dins de gàbies a persones deformades al crit de "PASEN Y VEAN A LOS FREAKS". Després dels crits de fascinació i horror es tancaven les cortinetes i es tornaven a amagar aquestes aberracions de la naturalesa. Les nostres dues caravanes seran per uns dies aquestes gàbies a teló tancat. Qui viu en elles? Entrin i vegin... a la "partenaire" del tirador de ganivets, però quan es cura les ferides després de la funció, a la pallassa, a la dona barbuda, a la dona forçada. Elles els conviden a entrar a la seva gàbia per compartir els seus moments íntims un cop els focus que il·luminen la pista de la carpa s'han apagat.

[www.facebook.com/teatrosobreruedas](http://www.facebook.com/teatrosobreruedas)

[www.twitter.com/teatrosobreruedas](http://www.twitter.com/teatrosobreruedas)

LA GÜASA CIRCO TEATRO · *Mobil*

Andalusia · 50' · A partir dels 6 anys · Teatre Bravium



Mescla de fragilitat, desequilibri i tensió, aquesta és la història d'un home senzill que ve a mostrar i compartir el seu últim gran enginy. Una màquina complexa realitzada en un 90% amb materials reciclats, omple de diferents mecanismes que reaccionen en cadena i que generen diversos sons i ritmes, creant un ambient d'expectació entre el públic, a més de múltiples i diverses situacions en escena. L'interès pel ritme, els malabars i el moviment, és la base i punt de partida d'aquest treball.

Un espectacle de circ-teatre d'objectes íntim i sense text, on l'actor-malabarista desenvolupa l'especialitat de pilotes de pot, viatjant a través d'un personatge una mica excèntric, molt juganer i tendre que, interactuant amb l'escenografia viva i activa que ell mateix ha inventat i construït i amb elements amb els quals fa malabars, ens introdueix en un món on imaginació, joc i precisió es combinen. Un món on perdre's segueix sent la millor manera de trobar-se.

[www.laguasacircoteatro.com/](http://www.laguasacircoteatro.com/)

EL COVADOR · Escola Carampa i Escola Rogelio Rivel



El Covador és l'única trobada d'escoles professionals de circ a Catalunya. Aquesta iniciativa uneix alumnes de les diferents escoles, amb la finalitat de crear un espectacle nou i fomentar d'aquesta manera l'intercanvi de coneixement entre diferents acadèmies. Hi participen la Escuela de Circo Carampa de Madrid i l'Escola de Circ Rogelio Rivel de Barcelona.

## d. EL CABARET I ELS ITINERANTS

### El Cabaret

Aquestes són les propostes que es podran veure al Cabaret de la plaça del Mercadal que aquest any estarà presentant per Itziar Castro i Piero Steiner i comptarà, com ja va fer en la passada edició, amb la música de la banda Circonautas.

El Cabaret es celebrarà les nits de dijous 10 de maig (cabaret inaugural), divendres 11 i dissabte 12 i comptarà amb les actuacions de Julia Farrero, Lorenzo Mastropietro, Avital&Jochen, Lety y Fer, Joel Martí & Pablo Molina, Rhum & Cia, Amer i Àfrica i Chaperton.

### Els Itinerants

Els itinerants són rutes que es programen en diverses places i carrers de Reus que permeten al públic gaudir d'una petita mostra d'alguns dels espectacles programats a la Fira. Guiats per la mascota del Trapezi, l'Elefant, el públic podrà realitzar una cercavila circense i descobrir alguns dels secrets amagats de la Fira. Mortelo & Manzani és el duo de clown encarregat de l'elefant i la Balkan Paradise Orchestra és el la banda encarregada de posar la música a la proposta.

Alguns dels artistes que participaran en els diversos itinerants, són: Lorenzo Mastropietro, Joel Martí & Pablo Molina, Lety i Fer i Avital · Jochen.

Els Itinerants es celebraran el dia 11 de maig a les 18.00h, el dia 12 de maig a les 18.30h i el dia 13 de maig a les 12.00h.

## 5. L'ESPAI DE PROFESSIONALS

L'Espai Professional de Fira Trapezi segueix treballant per promoure i donar visibilitat al sector del circ català i estatal, proporcionant un espai de negoci i impulsant la creació, la producció i la distribució de tots els formats i disciplines.

Un dels principals objectius d'aquesta edició és incitar diferents formes d'acompanyament, seguiment i suport entre artistes i gestors/es a escala estatal i internacional, potenciant la fase de la producció/coproducció i també de la distribució i circulació, tant a nivell estatal com internacional.

L'Espai Professional té nova ubicació. Es desplaça a Cal Massó, una antiga fàbrica de licors transformada en centre artístic multidisciplinari; un espai de trobada ampli i acollidor obert al llarg dels 4 dies que serveix com a punt de referència i seu de les xerrades i activitats professionals.

L'Espai Professional és també el punt de referència i informació per a les companyies, associacions i entitats participants.

Dins del recinte podreu visitar l'exposició "El Color del Circ, cartells polonesos de circ (1960-1988)", una col·lecció de Javier Jiménez.

## PROGRAMA D'ACTIVITATS

Divendres, 10

---

10 -11 h Taula rodona: Vendre Circ.

Casos, referents i propostes per debatre al voltant de la distribució, circulació i difusió d'espectacles.

L'objectiu d'aquesta sessió és donar a conèixer diversos exemples d'estructures que es dediquen a la distribució del circ en l'àmbit tan estatal com internacional.

Compartir eines, opcions i experiències al voltant de la distribució en l'àmbit del circ i generar debat, buscant noves accions, possibilitats i camins d'acompanyament i circulació per potenciar la contractació, ocupació, mobilitat i visibilitat dels creadors.

Sessió dedicada a tot el sector del circ, en especial artistes, companyies, gestors, distribuïdors i productors de l'àmbit del circ i les arts escèniques.

11.30 -12.30 h: *Speed meetings*.

Trobades ràpides entre artistes, programadors i diferents agents del sector per afavorir nous contactes i possibilitats de trobada, negoci i col·laboració.

Amb la col·laboració de l'APCC.

16-18 h: Benvinguda i presentació

Presentació de la Programació de Fira Trapezi 2018

A càrrec de Leandro Mendoza.

Xerrada inaugural: Del maig del 68 al maig de 2018.

El Circ a Catalunya durant els últims 50 anys.

A càrrec de Jordi Jané

---

Dissabte, 12

---

10-10:30 h Circ en xarxa; col·laboracions i connexions

Sessió dedicada a presentar un recull de diversos projectes que tenen en comú el treball en xarxa: iniciatives que potencien la col·laboració i la circulació des de diversos àmbits, a nivell local, estatal i internacional.

10:45 – 11:45 h: Presentacions de projectes

Presentacions breus d'espectacles en creació o recentment estrenats a Catalunya.

14 -16 h: Dinar Professional

Trapezi 2018 convida a tots els professionals acreditats a aquesta edició per fer una trobada i seguir potenciant les noves connexions i converses en un ambient distès.

---

Diumenge, 13

---

13 -14 h: Vermut de comiat

Més informació i contacte de l'espai professional:

Clara Matas

[professionals@trapezi.cat](mailto:professionals@trapezi.cat)

+34 660 066 048

[www.trapezi.cat](http://www.trapezi.cat)



## 6. ALTRES ACTIVITATS

### a. El Trape-Xic

Després de quatre anys de la creació del Trape-Xic, l'espai ja està totalment consolidat dins la programació de Trapezi. El Trape-Xic és una proposta dedicada exclusivament als infants de 0 a 5 anys amb l'acompanyament dels seus familiars. Després de l'èxit en passades edicions, al Trape-Xic d'enguany hi trobarem tres espectacles diferents: la proposta de *Vides de circ*, de Teatro Sobre Ruedas; *Nothing de nothing* dels Slow Olou i *Circ a les Golfes*, un taller de circ a càrrec de Los Herrerita.

El Trape-Xic enguany canvia de lloc i estarà ubicant a l'Estació Enològica. El conjunt d'edificis que formen l'Estació Enològica de Reus són obra de l'arquitecte reusenc Pere Caselles i són una mostra destacada de l'arquitectura industrial modernista.

L'Estació Enològica va néixer en el marc de les actuacions impulsades després de la crisi de la fil·loxera. Tot i que es va crear el 1905 per reial ordre, no es va inaugurar fins al 1910. Quan es va construir era la més gran de l'estat i comptava amb la tecnologia i les instal·lacions més modernes.

### b. El Covador

El Covador és la única trobada d'escoles professionals de circ a Catalunya. Aquesta iniciativa uneix alumnes de les diferents escoles, amb la finalitat de crear un espectacle nou i fomentar, així, l'intercanvi de coneixement entre diferents escoles. Hi participen la Escuela de Circo Carampa de Madrid i l'Escola de Circ Rogelio Rivel de Barcelona, amb un espectacle d'uns 70 minuts de durada destinat a públic familiar. Es podrà veure a la Plaça Anton Borrell.

### c. L'exposició *El Color del circ, cartells polonesos de circ (1960-1988)*.

Durant tota la Fira, Cal Massó acollirà l'exposició *El Color del Circ, cartells polonesos de circ (1960-1988)*, una col·lecció de Javier Jiménez. La mostra forma part del Centro de Documentación de la Asociación de Malabaristas – Escuela de Circo Carampa i està formada per un total de 98 cartells dels quals 47 es podran veure al Trapezi d'enguany.

Els posters de circ contemporani arrenquen el 1962 quan l'agència estatal polonesa d'espectacles United Entertainment Enterprises (ZPR) encarrega a joves artistes que treballin en una nova forma d'aproximar-se al circ. La ZPR volia renovar la imatge del circ a la vegada que els professionals del circ dedicaven esforços per dignificar el seu art. Els cartells no anunciaven res en concret, ni artistes ni noms de circ però servien com a record artístic quan un circ visitava la ciutat. La col·lecció que es podrà veure durant Fira Trapezi inclou peces d'alguns dels artistes més reconeguts del moviment com Waldemar Swierzy, Tadeusz Jodlowsky o Hubert Hilscher.

### d. Trapezi amb les escoles

Un any més, Trapezi s'acosta a les escoles i oferirà dues sessions per alumnes de primària de les escoles de la ciutat. L'espectacle que podran veure en primícia el dijous 10 de maig és *Trait pour Trait*, de la companyia Circ au Carré.

## 7. ELS MERCATS ESTRATÈGICS DE LES ARTS ESCÈNIQUES A CATALUNYA

El Departament de Cultura ha dut a terme durant els darrers cinc anys una intensa tasca d'harmonització i coordinació dels principals mercats de les arts escèniques i de la música a Catalunya, conscient del seu paper estratègic com a espais de trobada i d'intercanvi, com a plataformes idònies per presentar noves propostes i fomentar els contactes professionals. Aquests mercats són fonamentals per a la dinamització de les diferents disciplines artístiques, ja que afavoreixen la contractació i impulsen la creació de públics.

A La Mostra d'Igualada (12 al 15 d'abril), Trapezi de Reus (10 al 13 de maig), FiraTàrrrega (6-9 setembre), Mercat de Música Viva de Vic (12-16 setembre) i Fira Mediterrània de Manresa (4-7 octubre) es va afegir l'any 2015 el Sismògraf d'Olot (19-22 d'abril) per completar el mapa dels mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya.

Tots aquests mercats compleixen amb escreix la seva funció d'eines d'articulació dels seus respectius sectors: la música (MMVV), les arts escèniques i especialment les de carrer (FiraTàrrrega), el circ (Trapezi), el teatre infantil i juvenil (La Mostra), la cultura popular i les músiques del món (Fira Mediterrània) i la dansa (Sismògraf). Durant la seva celebració, Vic, Tàrrrega, Reus, Igualada, Manresa i Olot esdevenen veritables capitals culturals, atraient un nombrós públic que beneficia de forma directa l'economia local. Per la seva banda, els creadors, les empreses que els representen, els programadors i tots els professionals del sector de les arts escèniques i de la música troben el marc propici per desenvolupar les seves activitats.

El decidit suport del Departament de Cultura a aquests sis mercats estratègics va de la mà de la col·laboració amb els Ajuntaments de les sis ciutats implicades, així com de la complicitat amb els sectors professionals respectius. Aquesta col·laboració és indispensable per optimitzar al màxim els recursos disponibles i augmentar l'efectivitat dels mercats.



## 8. INFORMACIÓ PRÀCTICA

### Venda d'entrades en línia

<http://www.trapezi.cat/informacio/venda-dentrades/>

### Punts de venda d'entrades

Teatre Fortuny · Plaça de Prim, 4, 43201 Reus.

Teatre Bartina · Plaça del Teatre, 1, 43201 Reus

Punt d'informació de la Fira: CENTRE D'ART CAL MASSÓ · Carrer de Pròsper de Bofarull, 7, 43202 Reus.

### Preus i descomptes

Les entrades, que tenen preus populars, valen 5, 10 o 15 euros i hi ha diversos descomptes aplicables: pels socis del Carnet Jove, usuaris de la Targeta Jove de Reus, els menors de 12 anys i els majors de 65 anys. A més, també podran tenir entrada reduïda els socis del Club TR3SC i del Carnet de Biblioteques. Per gaudir de qualsevol dels descomptes, que no són acumulables, caldrà presentar el carnet corresponent a taquilla.

### Servei de premsa

>Premsa i Comunicació

COMEDIA. Comunicació & mèdia sl

Mariona Gómez · Marc Gall

T. [00 34] 933 10 60 44 · 932 95 56 34

M. [00 34] 626 63 01 08 (Mariona)

mgomez@comedianet.com

www.comedia.cat

> Ajuntament de Reus. Direcció de Comunicació Corporativa:

Pilar Llauroadó. Tel. (34) 977 010 023 ext. 2624

e-mail: pllaurado@reus.cat

### Oficina de premsa durant Fira Trapezi

Oficina de premsa i espai professional de Trapezi · CENTRE D'ART CAL MASSÓ · Carrer de Pròsper de Bofarull, 7, 43202 Reus.

Tot el material de premsa de Fira Trapezi (notes i convocatòries de premsa, dossier de premsa, fotos, vídeos...) disponible a la sala de premsa de Trapezi:

<http://www.comedia.cat/ca/comediateca/trapezi2018>





[www.trapezi.cat](http://www.trapezi.cat)

facebook: [facebook.com/firatrapezius](https://facebook.com/firatrapezius) · twitter: [@firatrapezius](https://twitter.com/firatrapezius) · instagram: [@firatrapezius](https://instagram.com/firatrapezius)



AJUNTAMENT DE REUS



Generalitat de Catalunya  
**Departament de Cultura**



Diputació Tarragona



AGÈNCIA DE GESTIÓ CULTURAL DE CATALUNYA



inaem

